

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal Közmeghallgatás		
Iktatószám: <u>K/1113/2019/XV</u>		
2019 JAN 02.		
előszám: <u>15602</u>	mellettkel: <u>db</u>	előadó: <u>0153</u>

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
2018. december 6.-án megtartott közmeghallgatásról

Helye: K11 Művészeti és Kulturális Központ, 1075 Budapest, Király u. 11.

Jelen voltak: Csillag Katalin Mária

Korb Angéla

Jegyzőkönyvvezető: Korb Angéla

Korb Angéla (elnök)

Sok szeretettel köszöntöm a megjelenteket az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi közmeghallgatásán.

Kérem engedjék meg, hogy bemutassam képviselőinket:

Csillag Katalin Mária elnökhelyettest. Frigyesi András képviselő sajnos ma nem tud részt venni a közmeghallgatáson, jómagam Korb Angéla elnök vagyok.

A jegyzőkönyv vezetését tisztelettel elvállalom, a jegyzőkönyv hitelesítésére Csillag Katalin Mária elnökhelyettest javaslom. Szavazásra teszem fel a javaslatot, mely szerint a jegyzőkönyv hitelesítésére Csillag Katalin Máriát kéri fel a testület. Kézfeltartással kérem szavazzunk.

Megállapítom, hogy e jelenlevő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta Csillag Katalin Máriát a jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Kérem hallgassák meg beszámolómat!

A 2014-es októberi választásokat követően 4 év kihagyás után 2014-ben újból német önkormányzat alakult a VII. kerületben. A nevünk Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat lett. A 2011-es a nemzetiségek jogairól szóló törvény előírásainak megfelelően önkormányzatunk működésének személyi és tárgyi feltételei az Erzsébetvárosi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodásban került lefektetésre. Sajnos Önkormányzatunk nem kapott külön irodahelyiséget, a Wesselényi utcában áll rendelkezésünkre egy helyiség, melyet a kerületben alakult 11 nemzetiségi önkormányzat időpont egyeztetéssel közösen használ.

2018-ban öt testületi ülésre került sor, ezeken az üléseken a jogszabályoknak való megfelelés érdekében több határozatot hoztunk, többek között elfogadtuk az Önkormányzattal való

együttműködési megállapodást és határozatot hoztunk Stammtisch (törzsasztal) – német nyelvű beszélgetések rendezvénysorozatunk folytatásáról, melyet az Amigó Bárban a Hársfa utcában havi rendszerességgel hirdettünk meg a Neue Zeitungban. Ezen rendezvényekre egyre nagyobb érdeklődéssel vettek részt a magyarországi némettség iránt érdeklődők.

Együttműködési megállapodást kötöttünk a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetségével, melynek gyümölcset a megjelentek a K11-ben egy kiállítás keretében tekinthették meg. Az Emberi Erőforrás Támogatáskezelőnél benyújtott nyertes kulturális pályázatunk révén kiadtuk a VUdAK-kal közös kiállítás katalógusát Tér-képek/Raum-Bilder címmel. A VUdAK-kal együttműködésben jött létre egy sikeres könyvsorozat, melynek negyedik kötetét sikerült megvalósítanunk és kiadnunk. A nov. 21.-i megnyitón bemutattuk a katalógust. A zenét Csorkulya József cimbalomművész szolgáltatta. A Tér-képek/Raum-Bilder kiállítást, melyen Matzon Ákos, Berentz Péter és Szegedi Csaba mutatkoztak be alkotásaikkal, Pataki Gábor művészettörténész nyitotta meg. Köszönjük Lipcsey Ágnesnek és a K11 csapatának, hogy a Király u. 11.-ben helyet biztosított a sikeres kiállításnak.

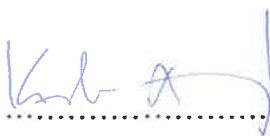
Hirdetési szerződést kötöttünk a Neue Zeitung hetilappal, hogy rendezvényeink minél szélesebb körben ismertek legyenek. A Koch Valéria emlékéhez csatlakozva terveztünk képeslapokat: Koch Valéria versei olvashatóak ezeken, ezzel is részt vállalva a magyarországi német irodalom elismert reprezentánsa halálának évfordulója alkalmával megrendezett rendezvénysorozat (magyarországi német iskolákban tartott megemlékezések) sikerességében. Fontosnak tartjuk kerületünk közösségét megismertetni a magyarországi német kulturális értékekkel, nagy hangsúlyt fektetve a modern identitás és a kor kihívásaira való válaszadásban. Az irodalom és művészet e közvetítésben fontos szerepet játszanak.

Ismertetem a 2019. évi munkatervünket, melyet a jegyzőkönyv mellékleteként csatolunk. Persze mindezeket a jövő évi költségvetésünk függvényében tudjuk megvalósítani.

(Beszámolóm végén kérem tegyék fel közérdekű kérdéseiket. Kérem nevüket és címüket diktálják be!)

Korb Angéla (elnök)

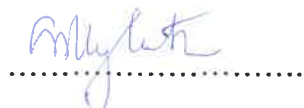
Az ülést 11 óra 35 perckor bezárom.



elnök



jegyzőkönyvvezető



jegyzőkönyv-hitelesítő

Budapest, 2018. december 6.

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

MEGHÍVÓ

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének

**2018. december 6.-án 11.00 órakor a (1075 Budapest, Király u. 11.) tartandó
közmeghallgatására.**

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 50/2018 (10. 27.) számú határozata
alapján döntött a közmeghallgatás időpontjáról.

Napirendi pontok

- 1. Beszámoló az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi tevékenységéről.**
- 2. A 2019. évre tervezett tevékenység bemutatása.**
- 3. Javaslat a megjelentek részéről – programok, igények felmérése.**
- 4. Egyéb**

Budapest, 2018. október 27.


Korb Angéla
elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

JELENLÉTI ÍV

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének

amely készült az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat **2018. december 6.-án
11.00 órakor** a K11 Művészeti és Kulturális Központban megtartott közmeghallgatásán

Csillag Katalin Mária

Frigyesi András

Korb Angéla



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

2019. évi tervek (Munkaterv)

Január-Március:

Stammtisch

az Erzsébetvárosi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata és jóváhagyása

az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének elfogadása

testületi ülés

Április-Június:

Stammtisch

az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi zárszámadásának elfogadása

2019. évi költségvetés módosítása

Történelmi séta szervezése a kerületben megtalálható német emlékek feltérképezésére

Július-Szeptember:

Stammtisch

kulturális program előkészítése: ősze tervezett kiállítás és felolvasás a K11-ben

kulturális program előkészítése: Budapester Deutsches Theater líraestje

Október-December:

Választások